

## Sumario

<b>Editorial:</b> <b>Crisis va, y crisis viene</b> .....	2
Franz H. Thiele	
<b>Carta desde España</b> <b>Irán: Paradigma para un cambio en el mundo</b> .....	4
María Luisa Fernández Hernández	
<b>Carta desde Centroamérica</b> <b>Honduras: Preservación de la democracia – a la brava</b> .....	6
Julio A. Montes	
<b>Vehículos blindados en España, Portugal e Iberoamérica:</b> <b>El paradigma español</b> .....	8
Javier de Benito Secades	
<b>Municiones para armas portátiles</b> .....	16
Manfred Dornblut	
<b>100 años de la Paris Air Show</b> .....	22
Jürgen Pöppelmann	
<b>Operaciones “contra-sniper” en territorio urbano</b> .....	24
José María Navarro García	
<b>Sensores para aviones de combate y helicópteros militares</b> .....	30
Jürgen Pöppelmann	
<b>El Ejército digital de Israel cobra forma</b> .....	36
<b>Armas navales optimizadas para operaciones anti-terroristas y anti-piratería</b> .....	38
Massimo Annati	
<b>Armas de Infantería de zona, criterios operacionales, tendencias de diseño y perspectivas</b> .....	44
Jean Pierre Housson	
<b>Brasil en la DSEi 2009</b> .....	50
Dieter Hanel	
<b>Aselsan completa las entregas de SWP al Ejército de Países Bajos</b> .....	51
<b>Noticias</b> .....	52
<b>Impressum</b> .....	3rd cover

Cierre de edición: 26-09-2009!

## Índice de anunciantes

AM General .....	11
Aselsan .....	3
ATK Mission Systems .....	4th cover
FFG Flensburger Fahrzeugbau GmbH .....	15
Fidae .....	37
Innovative Satellite Solutions, LLC .....	1
Plasan Sasa .....	13
RUAG Ammotec AG .....	19
Schmidt & Bender GmbH & Co. KG .....	27

Este índice es un servicio adicional de la editorial. Por razones técnicas no se puede asegurar que todos los anuncios figuren en él. Tampoco se pueden excluir errores eventuales de paginación. Esta situación no origina responsabilidades civiles o financieras de la editorial.

## Suscripción

Precio de suscripción (publicación cuatro veces al año) € 25,- o su equivalente en cualquier otro valor convertible. Por favor, dirija la solicitud directamente a:  
Grupo Editorial MÖNCH  
Heilsbachstraße 26  
D-53123 Bonn, R.F. de Alemania  
Adjunte siempre a su pedido un cheque con el importe a favor de MÖNCH-Verlag GmbH.

## Portada

El HUMVEE de AM General, por su versatilidad y adaptabilidad, es uno de los vehículos militares más vendidos del pasado y del presente y probado en muchos teatros de operaciones; en la foto, en Afganistán. La cantidad de versiones parece interminable.  
(Foto: AM General)

Los artículos en **TECNOLOGÍA MILITAR**, como en las otras revistas de Mönch, expresan el criterio y la opinión personales del respectivo autor que no son necesariamente los del redactor ni de la Editorial. Tampoco indican intenciones o tendencias empresariales de la misma. Aportes de autores con el español como lengua materna se publican en el estilo y la terminología elegido por él.

Los artículos de esta revista están protegidos por la ley de propiedad literaria. Se reservan todos los derechos, especialmente el de la traducción a idiomas extranjeros. Sin la autorización escrita no se permite la reproducción de parte alguna de esta revista - bien sea mediante fotocopia, microfilm u otros procedimientos - o su transcripción a un idioma de computador, especialmente de sistemas de tratamiento electrónico de datos. Se reservan igualmente los derechos de reproducción mediante conferencias, emisiones de radio o televisión, ya sea por medios magnetofónicos o similares. Toda copia hecha o utilizada dentro del recinto de una empresa industrial o comercial cumple fines comerciales y obliga al pago de remuneración.



### Grupo Editorial Mönch

Impresa en Turquía, by APA/Uniprint A.S., Istanbul.  
Baskı ve Cilt: APA/Uniprint Basım San. A.S.,  
Hadımköy-Istanbul Asfaltı Ömerli Köyü 34555 Istanbul/Türkiye;  
Tel.: 0090(0) 212-79 82 840  
Renk Ayrımı: Gama A.S., Istanbul, Türkiye  
Bu dergi her ay yayınlanmaktadır. (October 2009)



**Innovative  
Satellite  
Solutions**

Sistemas y servicios de comunicación satelital Inmarsat e Iridium  
Sistemas de radiocomunicación marítima y GMDSS SAILOR.  
Por mar ... por tierra ... y por vuelo

**Innovative Satellite Solutions, LLC** • www.iss-usa.net • info@iss-usa.net  
**Matriz:** 18012 Mill Creek Drive, Rockville, MD 20855 USA • **tel:** +1 (240) 252-5211 • **fax:** +1 (240) 668-9397  
**Centro de Distribución Para América Latina y Caribe:** 7302 SW 45 Street, Miami, FL 33155 USA

**Thrane & Thrane**  
MASTER DISTRIBUTOR

